

茲將捐款五元以上者。臚列表揚。
 周廣雄。昆利號。各廿元。李振雄。
 聶瑞錦各拾五元。德隆。李華銜。
 夫人。岑漢榮夫人。陳業顯夫人。
 劉光怡夫人。岑永和夫人。關祝華
 夫人。品非陳良惠。馮源華。党近
 鄭尙旭。舍路陳明鑒各拾元。余超
 平夫人。雷裕屏夫人。雷裕益夫人
 伍球夫人。梁瑞錫夫人。陳新才
 夫人。陳來德夫人。陳炳光夫人。
 陳順成夫人。陳典源。劉文德。劉
 瑞麟。劉孔理。各五元。五元以下
 者極多。聞該隊繼續出發。以期捐
 款普遍。而收宏效云。

●貓財主有疾病人服侍
 合眾社麻布布碌蘭城電。該城富人
 蘭德氏。日前去世。遺囑以十萬元
 贈養金交其愛貓。僱一婦人服侍。
 此貓昨日似覺染有微恙。延醫調理
 。該婦宣稱。頗為其貓主人擔憂云
 。●兩隻德俘逃走被捉回
 二埠十九日電。昨星期五。有兩
 名德國戰時俘虜。由亞拉打省某
 拘禁營逃走者。一年廿四歲。一年
 廿五歲。在此間被軍警捉獲。聞壹
 名在哥林比亞街被拘。一名則在該
 利區附近意利沙路皇后學校之溝中
 被拘云。

樂觀圖書館

Optimistic Library
 126A. Pender St. E.
 Vancouver, B.C.
 圖書館電話 PA. 3766
 花舖電話 BA. 0410

如此家庭應我。綠煙滿目。幾番郵電。又催人
 多。問暖嘘寒。一片柔情。排不去。風聲鶴唳。萬
 連。多難。歸來。小樓。一往。情深。雨。道。征。車。短。別
 重。逢。如。夢。寐。不。知。身。在。客。片。言。永。訣。枕。邊。猶
 一。响。隨。郎。影。萬。里。心。生。野。烟。楚。人。一。炬。四
 郊。隨。郎。影。萬。里。心。生。野。烟。楚。人。一。炬。四
 分。上下。半。肩。行李。江山。無。地。限。溫柔。客。舍。有
 近。雙。妹。四。紅。粉。隊。道。遙。一。舸。作。識。素。心。人。選
 主。角。雙。影。六。幅。均。印。影。色。版。全。書。一。册。售。銀。貳。圓



溫滋柔
 獻給每一個愛好
 溫柔滋味及領略者
 溫柔滋味的朋友
 際此戰雲劇烈之秋全
 國總動員妙齡婦女豈
 妹嬌娃性之恐慌正是
 甘好肥田無人耕之感
 溫柔滋味是詳述由廣
 州香港至湖南長沙途
 遭空襲避難野蠻湘
 南地城少多野蠻人只
 迷戀盡情享樂十女只
 配一男書中主角如陸
 文媛李愛娜宋綠珠黎
 詠裳陳小紅容芳寶娟
 詠裳陳小紅容芳寶娟
 詠裳陳小紅容芳寶娟

花舖
 四時生花常備
 專接婚嫁花球花籃社團喜慶
 家庭陳列鮮花盆花花籃舞場
 慶會禮花友誼來往探親問戚
 送禮時花精製長壽花圈祭墳
 花井不論遠近隨時應命妥辦
 依時送到無誤
 眞信信
 方月卿謹啟
 Jirrell & Doe Florist
 232 W. 4th Ave. Vancouver, B.C.

●華美協進社將祝孔聖誕
 紐約訊。本月廿七日爲孔子聖誕第
 二千四百九十五週年紀念日。華美
 協進社特訂於該日下午八時一刻。
 假紐約西四十三街市會議廳。舉行
 慶祝孔子聖誕大會。除已請定孔子
 第七十二代後裔孔祥熙博士出席演
 講外。該社並已發出請柬。敦請斯
 帝姆森。羅斯福總統夫人。華麗斯
 威爾基。商會將軍。魏道明大使
 大會將由孟治主席。並約請學建歌
 詠團出席演唱。該社同人現正日夜
 加工籌備一切。三五日內。將東請
 僑胞及旅美各界人士參加。
 美國文化界聞人亨利路斯。捐贈該
 社新屋一所。位於紐約東六拾五街
 一百廿五號。現亦將竣工。該社特
 訂於是日下午四時。假新屋舉行獻
 樓禮。由路氏代表美國文化界授鑰
 。由該社新任名譽董事長孔祥熙氏
 代表我國文化界受鑰云。

●西人騎馬被汽車撞倒
 二埠十九日電。西人黨頓氏。住本
 拿比區威威頓街者。昨騎馬在路上
 被一輛運貨汽車撞倒。致傷背部及
 足部。入醫院施治。聞該輛汽車係
 住板曼拿街二三五號門牌華人劉希
 鑽(譯音)所司機者云

●美國空前酷熱死亡多人
 合眾社電。空前酷熱之暑氣。近日
 將美國大部份之地方包圍。熱死及
 暈倒街頭者以百數十計。尤以美中
 美南等地最覺嚴重。芝城昨日之
 氣候升至九十九度。死亡數目計至
 昨日已將近百人。威士省一連二
 十二日。均在百度至百零五度。阿
 里那省百零七度。奧海奧及干德
 基兩省遭受嚴重之旱災。損失甚大
 。據芝加哥氣象台報告。該暑氣現已
 漸漸移向美東。除非暴風雨迅速來
 臨。否則美東省份。即將大受所窘
 云云。

●樓地出賣
 茲有空地多段在頃乙活街與聖佐治
 街出賣闊四十一尺長一百六十三尺
 取價由二百九十五元起碼並有約三
 英畝樓宇連地出賣在廿六街夾聖佐
 治街
 BAY. 7760 R

吳國華保險代理
HARRY JAMES
 25 W. Pender St. Phone Pacific 8443
 Vancouver, B.C.

朱伯廬先生有云。「宜未雨
 而綢繆毋臨渴而掘井。」此
 兩句格言。大意謂凡事須要
 預先籌備。以防其未然也。
 西人亦有諺云。「汝可等候
 至落雨時。而後購雨傘。至
 降雪時。而後購雪衣。及至
 饑餓時。而後購糧食。但汝
 不能待至汝血弱氣衰身體殘
 廢之時。然後思量購買人壽
 燕梳。」以故有志購買人壽
 燕梳者。請早進行。無須遲
 疑也。

●汝是否年老衰弱
 ▲覺得精神不振嗎
 凡男界年齡由卅至六十而精神不振
 者最合服本號之特製「珉拿丸」
 Menna Tablets 此丸確有返老還
 童奇功於迅速期間能使精神振奮志
 力一新有如此青年時加倍強健氣力
 前後真若兩人小盒二元大盒五元
 如蒙賜顧 藥費先惠
 PARIS CO.
 312x McIntyre Block
 Winnipeg, Man.

●市姊慎旅館
 本館接近華埠地方雅
 潔內有冷熱水煖汽等
 親朋諸君來遊埠請
 來本旅館寄宿當極誠
 相待
 司理 鍾玉樓啟
 STATION HOTEL
 501 Cormorant St.
 Phone B. 3515
 Victoria, B.C.

●謝啟
 吾兄雷家聲身體連和入醫院休養調
 理惟醫費無着叨蒙才合辦理入醫院
 各事又得各宗親幫忙並贈以物品慷
 慨解囊樂助高誼深銘感五中謹登
 數言聊申謝悃
 厚惠列下 恕不尊稱
 宜堆 宜光 家焯 每五元
 家麗 代 謝

廣生公司
 KWONG MAN SANG CO.
 LIMITED
 236 Pender St. E. Vancouver, B.C.
 源通生粉
 芝麻米荳
 藥材發售
 諸君光顧
 無任歡迎

OLD CHUM
 VIRGINIA TOBACCO
FINE CUT
 倘欲捲成眞
 正賞心之烟
 仔。此包當
 爲君所注意

龍腦油

茲將主治効能列下
 四時感冒 頭暈眼花
 傷風鼻塞 食滯飽脹
 中風中痰 不省人事
 霍亂吐瀉 腸胃絞痛
 痧症時疫 頭腦刺痛
 風火牙痛 腰脊痺痛
 風濕麻痺 四肢困倦
 舟車暈浪 風寒咳嗽
 皮膚癢癢 無名腫毒
 疥癩瘡節 蛇虫咬傷
 跌打腫痛

治症甚多不能盡錄凡外科用擦患
 處及肩心太陽鼻咽喉背胸膈
 肚腹腰脊四肢不拘多少以揉透爲
 止如內服每次食油五厘至一分用
 指甲刮油些少放舌上融解吞下

大號玻璃盅 七毫
 二號玻璃盅 四毫
 三號玻璃盅 三毫
 批發另議
 五洲大藥房總代理

試用券
 剪此試用券填寫英文地址
 連同郵票十仙寄交
 雲哥華五洲大藥房
 ENG CHOW CO.
 104 Pender St. E. Vancouver, B.C.
 當即寄奉
 試用庄龍腦油一盅不用寫信
 此券限八月三十號以前使用
 每券限取一盅

天寶堂
 價目每盒 三毛五仙
 驅寒 止咳藥
 天寶堂 如意油
 止痛退熱必靈丹
 天寶堂 濟衆水
 綠色 止痛水
 因陳鐵打藥酒
 大樽壹元 小樽五毫五
 天寶堂 如意油
 一錢庄每樽二毫五
 止痛退熱必靈丹
 每打二元四
 以上價目 俱包郵費

五洲大藥房啟
 ENG CHOW CO. 104 Pender St. E. Vancouver, B.C.

本埠新聞

慰勞分會募款十九誌

慰勞分會。昨十九日午後八時召集委員開談話會。由孫副會長談秋報...

前漏職體李巴普通會員會傳瑞一

名。現又加入特別李開一名。普通李栢森等名。黨近加入普通鄭尚清...

西人更政登記證被罰

住市定街東一五九號門牌西人織市氏。年卅壹歲。被控更改登記證...

西人商會請美大使演講

駐加美國大使亞都頓氏。應此間西商會之請。定於星期三下午...

市警察昨到卡路街拘賭

市警察昨到卡路街二〇八號門牌某屋後房拘賭。當拘去十五名白人及兩名華人...

西女被車撞傷

住鶴士街八〇二號門牌西女約翰生氏。年拾五歲。於昨星期六日下午...

華球隊戰勝西人與黑人

此間華人棒球隊。於昨星期六日下午。在跑球場與西人球隊交手...

衣服整楚者搶西婦銀包

昨星期六日下午約五點廿分。西婦威廉斯氏。呼警馳去味注街...

加軍六月份死傷八千餘

柯京廿一日電。據戰時情報局發出消息。加拿大於六月份之軍隊死傷...

域埠中華會館籌捐誌

域多利訊。本埠中華會館籌捐誌。樓業。各情屢紀本報。昨日婦女勸捐隊林楓羅夫人。余超平夫人...

敬告台山城東十

三鄉鄉親

弟等在新美隆。見世澤公。云接其子黃鴻發。現任陽江陽春兩陽地方...

宜華青年一名

茲宜僱華人青年做住家廚工及屋內工作家中成年祇有三口如有意者請來...

華僑電話錄啟事

本錄錄於八月廿一日以前截止收稿。請各僑胞商店。團體。學校及住家...

馬儲本謝啟

啟者弟昨由城城擊春雲一遊蒙各兄弟戚友厚禮款待殷勤有加深情高誼感蒙五中今弟裝裝回埠惟行色匆匆...

班中譚秉庸

秘製應驗跌打風濕丸散。還魂跌打丸。每打一元。刀傷止血散。每樽壹元...

鳴謝班中

「莫謂庸庸無出色」刀傷跌打敢「尊」此兩句是弟題贈譚秉庸先生...

恭頌譚秉庸跌打聖手

啟者弟日前肩扭傷痛苦難堪幸得兆棠兄介紹請譚秉庸先生醫治藥術...

中華全國慰勞總會駐溫哥華分會

運啟者。本會於是年元月十六日由駐溫哥華總領事館召集僑團代表大會。商討組織中華民國全國慰勞總會...

各埠新聞

哀謝

先考譚兆光字忠敦公府君痛於民國三十三年八月十五日病終於旅...

厚惠芳名列下

洛士餐館花園二 唐世鉅 唐世裕 鄭正氣全花園 鄭正亮 鄭尚花...

恭頌譚秉庸跌打聖手

啟者弟日前肩扭傷痛苦難堪幸得兆棠兄介紹請譚秉庸先生醫治藥術...

華僑電話錄啟事

本錄錄於八月廿一日以前截止收稿。請各僑胞商店。團體。學校及住家...

馬儲本謝啟

啟者弟昨由城城擊春雲一遊蒙各兄弟戚友厚禮款待殷勤有加深情高誼感蒙五中今弟裝裝回埠惟行色匆匆...

班中譚秉庸

秘製應驗跌打風濕丸散。還魂跌打丸。每打一元。刀傷止血散。每樽壹元...

鳴謝班中

「莫謂庸庸無出色」刀傷跌打敢「尊」此兩句是弟題贈譚秉庸先生...

恭頌譚秉庸跌打聖手

啟者弟日前肩扭傷痛苦難堪幸得兆棠兄介紹請譚秉庸先生醫治藥術...

中華全國慰勞總會駐溫哥華分會

運啟者。本會於是年元月十六日由駐溫哥華總領事館召集僑團代表大會。商討組織中華民國全國慰勞總會...

味本

又到調味之王 卅兩庄每罐六元五 九兩庄每罐二元五

秋季新臘味上市

新到大肉薑又平又靚雲埠國信有限公司

價錢特別 出律相宜

白油腸 每磅六毫五 鴨油腸 每磅六毫五

中華全國慰勞總會駐溫哥華分會

運啟者。本會於是年元月十六日由駐溫哥華總領事館召集僑團代表大會。商討組織中華民國全國慰勞總會...

味本

又到調味之王 卅兩庄每罐六元五 九兩庄每罐二元五

秋季新臘味上市

新到大肉薑又平又靚雲埠國信有限公司

價錢特別 出律相宜

白油腸 每磅六毫五 鴨油腸 每磅六毫五

中華全國慰勞總會駐溫哥華分會

運啟者。本會於是年元月十六日由駐溫哥華總領事館召集僑團代表大會。商討組織中華民國全國慰勞總會...

重慶播音摘要

△廿日重慶軍委會戰訊。十八日衡陽西郊華軍繼續進攻。克復五老山大部。由毛潭至楊柳井一線。我軍殺敵甚衆。

△安仁之敵。拾七晨得到增援。開始向西北方推進。強渡永樂江至西岸。另一隊挺進至永樂江之南。望芝蘇台進犯。現在雙方已接觸。

△十七日鄂西我軍進攻宜昌。在長江南岸復向華容藕池口之敵猛擊。斃敵甚多。長江北岸。我軍開抵荆門城北。亦有斬獲。

△滇西龍陵附近十八日我軍擊退第十四空軍之掩護。繼續向城垣進攻。在東北區佔領敵之據點數處。

△廿一朝消息。華軍克復唐市。擒敵百廿人。另破敵士敏土砲壘數座。現騰衝城內槍聲不絕。

△敵機近緬甸公路與怒江交接地帶。甚為活動。

△湖北省西部。宜昌附近我軍。克復二據點。現雲石亦在我軍手中。我軍現循長江北岸向富陽推進。在富陽東西與西北三方與敵對峙。

△敵軍日前進犯印度。病死者甚衆。

△美國陸軍部要員何梨。赴中國有重要任務。

△美國超型堡壘轟炸機。昨晚再炸日本九州八幡一帶之重要工業地點。破壞甚重。

△香港附近水面。有壹萬三千噸之倭巡洋艦一艘。被美機投彈擊中。

本報抗戰電訊

△開始用巨砲攻騰衝。滇西華軍進攻騰衝。環城佔領六個險要據點。自十五日起。連續以野砲及迫擊砲向城內轟擊。城中倭損失極重。外援已絕。惟倭兵仍頑抵抗。我軍由城西攻越城牆部隊。屢次擊退敵兵之反撲。並予以重創。我軍在城內立足地漸見穩固。據前線軍報稱。我軍發動以巨砲攻騰衝。目的在將敵軍據點逐一轟毀。然後以大隊總攻城垣。龍陵方面我軍在老洞坡擊退敵兵。已將日前暫時失守之地帶收復云。

我國抗戰精神提高

△重慶一中國軍事發言人昨日宣佈。華軍在雲南緬甸兩地屢告勝利。國內人民抗戰精神提高不少。倭賊再度深入華中。不特於中國軍事大計無影響。反使我國軍民感受一種新奮慨。衡陽之爭奪戰。倭寇付價甚重。倭軍傷亡總在兩師以上。敵人謀打通由滿洲直至星架坡之鐵路交通。猶無法成功。粵漢鐵路有多處早已被我軍拆毀。倭賊至今仍無能修葺通車。

西平太平洋美機戰績

△華盛頓一為進擊西太平洋倭賊各處根據地。昨日美機分隊擊毀琉璜島馬利安納島及卡羅尼尼羣島。炸毀倭機庫。軍械庫及大砲位。與其他軍事設備甚重。在菲律賓之南。達維奧港內。美夜間偵察機壹架。襲擊倭商船壹艘。投彈三枚。均中船面。倭船損失頗重。但未沉沒。美轟炸機另壹隊同時轟炸荷屬馬拉島倭機庫。毀倭機十七架。美方亦損失兩架。

重兵向俾阿克登陸

△西南太平洋聯軍總部一美軍為促進肅清工作。昨日復重派兵向俾阿克島西岸登陸。美艦隊及飛機隊先向島岸大肆轟擊。及美軍登陸時。倭軍未予抵抗。據麥卡度將軍報稱。自五月廿七日美軍首次登陸島岸以來。倭賊之被擊斃者四千四百六十八人。被俘二百九十九人。

國際安全會議已開

△我派顧維鈞為全權代表。華盛頓一戰後國際安全會議。今日在東京之且巴頓開初次會議。首由美國務卿赫爾致詞。繼由英國代表卡都根及俄國代表古

林美高氏演講。大會揭幕之後。美英俄三國代表團即開始作秘密會議。不許新聞記者旁聽。此後一切消息。須經三國代表同意。始得發表。據可靠方面稱。三國代表必能同意於設立一世界安全機關。聞中國已派定顧維鈞為全權代表。但顧氏須於下星期始能抵達東京。

南洋倭空軍將西移

△西南太平洋聯軍總部一麥卡度司令宣佈。距菲律賓之南三百里許之倭據荷馬夏拉島。經美遠東空軍不斷之襲擊。島中倭機場多數被毀。不能復用。有等機場駐防之倭機全部被毀。倭寇見固守此島。代價太高。現已開始將其空軍撤退。向西移至荷屬東印度其他基地。

美超型機炸倭續訊

△被炸地點有福州門司小倉及八幡。紐約一合眾社收聽東京播音稱。美超型堡壘轟炸機隊第十九號。昨星期日分兩批共九十七架。轟炸九州一帶工業區。第一批七十七架於下午五時開始襲擊。被倭戰鬥機及高射砲擊落廿五架。美機師廿人跳傘下墜。全數被倭軍捉獲。第二批超型機廿架。於午夜拾貳時。復至九州上空投彈。兩次被襲。地點有福州。門司。小倉及八幡。倭方承認損失甚重。

聯軍機澳北火活動

△柏林一德方轉播東京消息稱。聯軍空軍在澳洲北部。近日非常活動。此或為聯軍飛機隊在該區開始進攻之預兆。兩日前有美機兩批。每批四十架。分向澳洲以北各倭據海島投彈。昨日復有聯軍機貳拾架。再至該區肆虐。糊亂投彈。同時馬利安納之羅打島及貞島均有美機開到襲擊。

甘地主張印度革命

△印度一印度國民黨領袖甘地昨日宣言。謂印度欲英國解放。回復自由之唯一希望。是根基於起革命。日前甘地地獄。若英國肯立刻批准印度獨立。印度國民黨將竭力擁護對敵作戰。但現在甘地則稱。英國決不肯放棄其統治印度數萬萬人民之政權。除非印度人民自己發展威力。向英人手中奪以此政權。否則印度無望自主。

意線波軍進三英里

△羅馬廿廿日電。聯軍總部宣佈。亞得里海岸之波蘭軍進前二英里達加布力利及門多府二埠外。其餘各線無大戰事。法羅蘭斯之冷槍手已救平。但敵用大砲遙轟。(德方稱聯軍在亞的里海岸猛攻。迫得放棄壹處)。

俄軍大攻羅馬尼亞

△莫斯科廿廿日電。久經沉寂之羅馬尼亞。昨忽告復活。俄機先行猛炸敵陣地。陸軍隨之進攻。戰事極烈。未有詳細報告。俄機昨夜炸羅馬尼亞海岸之君士坦大港。白俄第一軍在華所東及東北復取攻勢。深入城郊。烏克蘭第一軍由南而北。抄擊敵城之後其近

邱氏昨對加軍談話

△法羅蘭斯廿廿日電。邱卓爾首相昨對環繞其身旁之加拿大軍官談話。謂「諾爾曼地之戰。使戰事結束之期益近。我雖不能預言戰事即將結束。但同時不敢保證勝利不在吾人預期以前達到」。

德已無兵應付七軍

△意國巴里廿一日電。最近報告。德統治巴爾幹及俄境之兵約六拾師。多不滿額。德希望足以維持其巴爾幹之地位。故信其不抽調之以應付聯軍之新攻勢。



雲坤總代理處：梁定邦報局

此書第一版經已售罄，第二版現已印妥出版。內容真前無。凡欲購此書者，請向本報社函購。或向各埠分銷處函購。如欲直接函購，請將姓名、地址、及郵費一併寄出。若無郵費，原銀奉還。

此書共分十八卷，內容對於人生必需之男女性事。皆應有盡有。係由兩性專家集各國最新性學理論及實際之大成。撰成我國有史以來第一部最有價值之性學巨著。亦為近代世界性學文獻之珍品。欲知最新潮流之房事種種新花樣者，請閱此書。欲借增人生應有之快愉者，請不可不讀此書。

△函購者可以寄支票或銀票。用COD(入帳掛號)辦法。本報社。即寄到交銀。辦理者。亦須將姓名、地址、及郵費。一併寄出。加郵費。惟須另。下本地址。及郵費。上付亦可也。

人生出版社(丁原醫學博士編著)

現代性藝術之書

每冊五元。寄費在內。

珠珀熊胆丸 每盒壹元二角

止痛通脈膏 每帖七毫五仙

風濕膏藥 每貼七毫五仙

新出

五香梅菜

調製任何食品

稍加中國梅菜

大增鮮香美味

中國政油廠

China Soya Bean Products

652-666 E. Broadway

Vancouver, B. C.

中醫鍾生

JUNG YET SANG

446 Keefer St. Vancouver, B. C.

電話 HA. 2531L

代理仁安堂救急萬金油

大樽八角五分 中樽五角

皮膚頑癬疥癩止癢水 每樽壹元

此水無論何種濕毒疥癩頑癬癩癩到當時止癢數日即愈脫落永無復發

又無焦痛爛肉如有清涼滑潤之態

藥水清潔無污衣惡味清香非常

斷根枯痔散 每料貳元

連搽數日即斷根全痔脫落永無復發

此藥精製無毒無血毒。虫蟻蟻咬。紅粒痕癢。筋骨疼痛。服靈一料。包能掃除殆盡。蕩滌無留。有患毒症者不妨一試。便知余言不謬。

代理處：輔行公司

代理美國紐約

人生出版社(丁原醫學博士編著)

現代性藝術之書

每冊五元。寄費在內。

珠珀熊胆丸 每盒壹元二角

止痛通脈膏 每帖七毫五仙

風濕膏藥 每貼七毫五仙

復興公司

FOOK HING COMPANY

22 Elizabeth St. Toronto, Ont.

代理美國紐約

人生出版社(丁原醫學博士編著)

現代性藝術之書

每冊五元。寄費在內。

珠珀熊胆丸 每盒壹元二角

止痛通脈膏 每帖七毫五仙

風濕膏藥 每貼七毫五仙

趙社鴻謝啟

弟，妹，承 家嚴，家慈，之命於七月廿七日結婚叨蒙親朋戚友不棄厚禮相贈盛情道謝感五中理宜桃報祇以暫時離埠一遊未便盡懷他日同址定當獲機以酬報暫借報端聊表寸情

營業部啟事

本報兼接各種印件。如傳單。貨單。名片。入魚紙仔。信封。信箋。券據。徵信錄。捐冊。及書籍等。名目太繁。恕未枚舉。均工作精美。印刷玲瓏。又接遠近各埠圖章。計價特別相宜。仰祈留心賜顧。是荷。

△重要電報

中央糧部貪官被捕

重慶電：中央政府糧食部發出消息稱：重慶區糧食管理部長李恩明（譯音），最近被中央政府拘拿。控為發國難財案。查得在過去四年內，李恩明等，共得現款一千萬元。仍不能填補。中央政府糧食部中，尚有舞弊者不少。政府下令，澈底調查。嚴法拘拿貪官污吏云。

巴黎城中軍軍發動

聯軍最高司令部廿一日電：美坦克車隊大部渡萊河。威爾德第七軍最後之歸路。及法北飛雷根據地。心願中將所部。抵巴黎城外。城內之革命軍數萬已起事。發生巷戰。聯軍總部宣佈近來美空中砲台。曾運數千噸軍械與革命軍。

美將派濟經團赴華

華盛頓二十日電：美國將派一經濟使節團赴華。該團將由戰事發生產部長尼路氏為領袖。羅斯福總統已令尼路氏及陸軍少將特納。前往中國與蔣介石將軍商議軍事與經濟問題云。

俄安全代表團到美

華盛頓二十日電：戰後國際安全會議之蘇俄代表團。是日午乘油有蘇俄紅星之巨型運輸機。飛抵華盛頓機場。到場歡迎者。有美國國務卿史塔夫尼士及英代表卡都根爵士。英美、俄之代表。已準備明日開國際安全會議云。

美超型機又炸八幡

華盛頓二十日電：美國超型機「卑一二十九號」。再炸日本本島。陸軍部宣佈。轟炸日本九州島。目的地在該島北部之八幡重工業區域附近各地。按九州島。是倭寇本部各島最南之一個。八幡乃日本鋼鐵出產之中心地。其產額佔全國出產之五分之一。有日本「北特保」之稱。（北特保。是美國賓夕爾瓦尼亞省之一個埠。製造鋼鐵。冠于全美。有著名之加內基煉鋼廠。）八幡曾被美機轟炸兩次。美超型機是次轟炸日本本島之詳情。陸軍部將再行佈告。轟炸九州島前數小時。倭寇及德國之播音台。早已將此消息播布。東京無線電播音台謂。除八幡被炸外。九州島及其他城市三個。亦在被炸之列。敵謂參加是次轟炸之美機。有超型機。敵謂參加「解放號」機。其數目約有三十架至七十七架云。

冠炮傷敵最重

華盛頓二十日電：陸軍部披露。能發射砲彈甚速之「冠砲」。實為援助步兵作戰最有力武器之一種。此種所謂「冠砲」者。是由陸軍之白砲改良而成。發射四寸之砲彈。能燒毀及致盲敵軍。據在國俘獲之德軍謂。彼等之受傷者。有百分之五十。是被此種快速射擊之「冠砲」所害者云。

雷根中國經理有限公司

CHINA AGENCIES, LIMITED
Gunn Louie, Managing-Director
Real Estate And Insurance
Business Transactions And Collections
440 Main Street Vancouver, B.C.

各種紙料平沽

本店常有各種紙料及文房用品發售
華女光顧極表歡迎
SMITH DAVIDSON & WRIGHT LTD.
VANCOUVER, VICTORIA, B. C.
勿勿地威臣紙公司謹啟

各種紙料平沽

本公司有「古律夫」成卷包物紙並加拿大最厚之「磁盤」紙
London Paper Co. Ltd.
160 Water St. MA. 2751
倫敦紙料有限公司

RAT PORTAGE WOOD & COAL YARD LIMITED

1815 Granville St. BA. 3230

柴炭
好板
隨時應市
上等煤炭
價錢相宜
板柴每割五元五角

好機會 ○ 大減價

◎介紹書◎◎介紹書◎

敬文氏先生靈藥弟患血氣兩虛腎部無力常覺腰痛耳鳴頭暈眼花夜多小便疲倦早洩等症屢服中西各藥無效幸昨在先生處購來之抗戰丸及補腎壯丸分發各朋友試用而弟服後當晚見功但朋友輩亦有遲日方見效者總之此兩種藥丸確有九牛二虎之力也現再付上倒印紙銀廿六元半「寄費在內」收前速將抗戰丸六盒及補腎丸六盒照下列住址寄來應用務請將此函登報轉作介紹是荷順頌 市安 周在藻敬述
Chow Doi Tail (Chinese Camp) Woodfibre, B.C.

抗戰丸減價

每盒原價五元現收三元
每次買兩盒 收銀五元

補腎壯丸

每盒二圓一毛
三盒五圓六毛

挽回造化丸

每盒原價六元 現收五元
每次買兩盒 收銀九元

正強器丸

加料庄原價拾元。現收九元兩盒收銀拾七元

腎虧腰痛之良藥

知恩必報人所共知矣弟因體質虛弱常覺腰痛耳鳴腎虧夜便頭暈眼花工作疲倦等症前服各家藥品功效極微况每年食其參二次亦無補于體惟昨得黃華連君介紹轉購敬文氏先生之「挽回造化丸及強大器丸」兩種服後真有「強大機能之功效挽回造化之效」而以別家藥品比較其功效確有天淵之別竊弟自服上述兩種藥丸以來不第舊病盡除而心腎精神與體魄之增量較前尤覺雄偉今蒙再造之恩愧無以報特登數言藉作介紹
民國三十三年 八月十一號

駐所慎慎埠關國璋 (西名Quon Jim) 敬告

Commercial Cafe, 355 Queen St. E. Sault Ste. Marie, Ont.

敬文氏總代理

GAIN MON SIE
P.O. Box 1437,
Quesnel B.C. Can.

Dr. William S. Chu Dentist
Dr. Frederick S. Chu Physician & Surgeon

統理男女外科
西趙社鴻
電話 MA. 2053
住所 HA. 2317

16 HASTINGS STREET EAST
303-5 Holden Building
Vancouver, B. C.

英華公司

Ying Wah Co.
15A Pender St. E.
Vancouver, B.C.

各款中西服式零沽批發價其相宜
專辦 各國各名廠時出品絲綢羊毛織仔等俱全遠近僑胞惠顧希為留意
電話 Pacific 5716

恭頌林弼臣先生醫術高超

啟者：人生世間。最悲者為病。最難忍者為痛。是以救傷治病。誠為急務也。弟日前因偶一失足。跌折腰脊。其痛為重。不能起立。延請數人醫治。皆不見效。病勢轉劇。痛苦難言。後幸得廣濟堂林弼臣先生診視。藥到病除。可知先生醫術高超。名不虛傳。特登報端。俾有同病者知所問津。得以早日解除痛苦。並對林弼臣先生。聊伸謝意焉
弟黃華燦拜頌

聯活公司

LINWOOD COMPANY
112 EAST HASTINGS ST. VANCOUVER, B. C.

精造 專售
餐館白布 旅店床衣 各國絲綢 男女內衣 線襪均備

卅四號人造絲無袖衫連短褲 每套一元二毛五
△注意以上衫褲祇有卅四號號號色 其他之號碼欠奉

外埠總批發 仁安堂三星標萬金油
大號每樽八毫五 中號每樽五毫 發行另議

寶來旅館

LOYAL HOTEL
258 Pender St. E.
Phone PACIFIC 0647
Vancouver, B.C. Canada
七四六〇「佛矢牌」話電

寶來旅館 設在雲城
片打街東 二五八號
樓高五層 房間百二
被褥鮮明 冷熱水龍
四時順應 租居亦可
暫住聽命 租價克己
往來利便 向所請釋
嚮胞賜顧 格外歡迎
本旅館 同人謹啟

永明人壽保險公司

永明人壽保險公司
WALTER H. WOO,
Sun Life of Canada,
803 Royal Bank Bldg
Vancouver, B.C.
電話 Office PA. 5321
Telephones Res. HA. 5509

搜烟通廣告

MISSION CHIMNEY SERVICE
2062 Venables St. HA. 1034

華新書局

啟者東莞李福前日曾將其自製之皮膚藥膏與本局代售故以互助之美意將代理他之藥品字樣刊入本局之圖書目錄後見他本局已將該項字樣刪除並聲明永遠不再代售他之藥品不料他竟人便談及屢次在大漢公報他之告白內登載謂本局假冒他之藥品有如牛鳴最好請將假冒證據呈出否則僑界必認爲汝是惡人實良藥 華新書局 啟
圖書目錄印便 函索即寄
Wah Sun Book Shop
82 Pender St. E.
Vancouver, B.C. Can.

美盛金舖

MEE SHING
434 Columbia Avenue
Marine 2501
Vancouver, B. C.

遷舖廣告
十足金銀首飾
各款大小鐘錶
各款眼鏡
司理鄧海隆啟
誠線仔連
二五〇〇

房藥大坎寧懇

Cunningham Drug Stores Vancouver, B. C.

消痔藥膏 PLOICANE 消痔藥膏或坐藥 不用割 每六毫五兩壹元二五

事務

何盈基 (地址) 喜市定來福街(即舊書樓對面) 第四層四百〇二至四百〇四號 (代理) 各種文書 交涉事宜 402-3-4 Dawson Building Vancouver B. C. Telephone Marine 4024

李福包醫皮膚百病限日痊愈

此藥膏乃破天荒百發百中專治實驗包愈皮膚百病無一不之聖藥無論任何皮膚病濕毒血毒癩癬及遠年諸般頑癬疥癩小兒胎毒癩癬除一概皮膚癢癢等症搽此藥膏立即止癢並無爛肉痛苦若將此藥膏每日搽三次數日內包能痊愈若不愈即將原銀加倍奉回確有實效非常之把握如無實效敢請大言 諸君注意如有皮膚患者搽此藥膏勝過拜靈神 本醫生醫務所寓哥林比街四四號雲華旅館四號房

代理處 金利源 國信公司 廣萬生 元發華棧 城 滙生 源五大商店

李福啓事 公啟者舊年華新書局朱光耀乃私刊弟之皮膚百病藥膏於他之目錄內所刊云及代理之事弟實未承認亦非是無皮膚病藥膏與華新書局朱光耀代理等事弟曾經有拾多次到華新書局質詢叫他刪除代理李福之皮膚百病藥膏之事他乃冥頑不靈依然如故恐防此用別種藥膏冒充弟之皮膚百病藥膏也 諸君如閱此啟事請注意欲購李福之皮膚百病藥膏者請切勿向華新書局購買弟實無皮膚百病膏與他代理者也特此佈告庶不致誤 諸君如來函購藥將函請買信由住址付來更加快捷妥當信件由住址寄來不用寫信箱之號碼於信皮上可也 通訊處 T. D. LEE FOOK, P. O. Box 65 414 Columbia Ave. Vancouver, B. C. Can.

恭頌實效皮膚痛癢之良藥 李福先生大醫前上月付來皮膚藥膏二盒照先生之藥搽患處十分應驗所有痛苦除去痊愈如此良醫之聖藥效驗予感先生之賜也目下吾有位弟前曾有粒毒疔疔請先生付來皮膚藥膏二盒每盒二元五角銀七元半勞先生付來應用由 C.O.D. 便妥此請 民國三十一年 十月廿六日 從雷標市埠 弟馬文付

恭頌良醫聖藥應驗如神 弟患皮膚濕毒癢癢不堪經有數年之久如虫行咬咬無法制止弟見大漢公報李福先生廣告有皮膚百病膏即購壹盒試用立見奇功再購數盒繼續搽之果然藥到病除弟深感先生之德德愧無以報謹登數言俾同病者知所問津焉 旅雲華台山湯湖李長煒恭頌



有一種烟草在此。 爲君所全然賞心者 係用特殊優良成 熟烟草混合而製者 易於捲。樂於吸

祖國新聞

中國教育改造問題

十一教育學術團體討論 重慶通訊 中國教育學術團體第三屆聯合年會 於五月五日在中央圖書館開幕 參加團體有中國教育學會等十一單位 主席團推定陳果夫 張伯苓 黃炎培 朱經農 程天放 五先生担任 並由陳禮光任大會秘書長 大會定六日閉幕 討論中心訂爲 戰後世界和平與教育改造問題 實行實業計劃最初十年所需人才培養問題 各團體及個人會員對此兩問題深感重要 所提之提案 大多數以此範圍 計有中國教育會及該會廣東分會 提戰後世界和平與教育改造問題七案件 實業計劃最初十年所需人才培養問題兩件 黃培炎 陳鶴琴 楊衛玉 提創制世界兒童教育計劃綱要案 關於教育行政方面之提案 有江西省教育廳提調整省縣教育行政機構 以加強行政效率案 中國教育學會提統籌各科學院畢業前之見習制度案 中國社會教育社提積極培養社會教育人才案 中國教育電影協會提訂定戰後教育推廣五年計劃案 中華職業教育社提請政府宏造衛生教育人才案 中華兒童教育社提提高國民學校教師待遇案 陳東原提十年建設人才培養之圖書供應案 中華圖書館協會提大學圖書館應直隸校長以利實施案 中國測驗學會提大量造就心理技術人才案等 共五十餘件 大會收到之論文 重要者有羅廷光著軍事教育化之研究 徐誦明著法醫人才五年訓練計劃草案 蕭孝懷著大學心理測驗最近訂正事 黃炎培著職業教育的基本問題綱要 陳禮光著教育改造與世界和平等三篇 (未完)

我國擬建輕便鐵路

重慶通訊 年來後方鋼鐵冶煉工業陷於困境 已爲主管機關注意 井採取有效救濟措施 據悉 當局在加強湘桂鐵路附近之煤礦運輸 近已決定利用後方存有鋼鐵 建造三百六十里之輕便鐵路 其中以十七磅及二十四磅者爲主 約需鋼一萬噸 目前交通銀行以六萬元作收購鋼鐵資金 惟據鋼鐵公會宣稱 各廠停爐日久 現約存鋼共值壹萬萬元 至關於本年度工廠貸款 據經濟部正調查各工廠機構 從而貸款云

亞州旅館 AH CHOW ROOMS 139 Pender St. E. Vancouver, B.C. 本旅館設在雲高華埠適中地點久負盛名 胞賜顧來往咸稱便利房舍寬敞牀褥雅潔 潔汽爐溫暖冷熱水喉 溫泉浴室 近更改良裝修完備租價克己僑胞惠顧加意歡迎 門牌片叮街東壹元號馬金紫雲樓下 電話 PA. 6962 司理馬本步敬啓

藥。蝦。大根丸 十兩 每料拾八圓 五毫 發育不全細短小每晚一服藥達丹即吹根大成夜發育食丸一料偉大驚人六寸不等效驗如神者戰案樓預早半點吞丸一服左抗花紅右散柳綠如龍似虎百戰百勝如蒙光顧請早購備貨存無幾絕市近期 (扶鎗久戰丸) 每顆一元 一打 九元 臨陣退縮無防一服彈丸力抵抗遇敵交戰無退縮越戰越勇越加強此丸藥力每服必應如不效原銀奉還 (長期抗戰露) 每樽壹元 寄費五仙 外搽搽管 延長抗戰 彈無虛發 鎗鎗連連 (擦花戀情素) 每顆壹元 每打六元 兩打十元 用素一類 置于口 兩性親近 情如膠漆 永不忘君 用法有單說明 (佳偶香素) 每顆壹元 每打六元 兩打十元 佳偶未成 香素餌之 夫婦不和 香素解之 情場失意 香素挽之 三角戀愛 香素奪之 (實驗消痔丸) 每盒壹圓 每打拾圓 主紅門癢癢內外痔瘡大便痛苦 努出腸頭 痔垂血下 治紅白痢症一服見功如不立效原銀奉還 (頑癬掃光水) 每樽二元 另加郵費一毛 主治面部紅雲血毒 頸項牛皮頑癬 四肢對門濕癬 週身松皮鱗癬 陰處癢癢風癬 如此水清白 不污衣 不爛肉 止癢殺菌 當堂見功 如不獲效 原銀奉還 (通尿殺菌丸) 壹打三圓 兩打五圓 郵費壹毫 每服一丸 尋筋追骨 搜羅菌質 盡從小便驅出 輕症三日其病若失 男婦咸宜 藥味清淡無瀉無嘔全憑小便 無碍工作 保無絕嗣 如不效 原銀奉還 (代理) 敬文氏丸散 強大丸 加料十元 單料三元 雙料五元 九折 撓奪造化丸 每盒六元 試用壹元五 九折 體力抗戰丸 每百顆五元 現收三元 Hen Sang Tong, 313 Main St. Vancouver, B.C. 雲埠天生堂謹啓

黃一平醫生 專醫 科全外內幼老婦男 外感傷寒 傷寒變症 久年心痛 久年胆石 久年胃病 跌打久積 久年風濕 骨節疼痛 久年夜尿 皮膚各病 生男有法 皮骨各病 來函問症 筆金二元 空函不答 請君見諒 外埠買藥 郵費自理 藥品目錄 函索即寄 醫務所設在亞細亞街四四三號半(即蓮花旅館樓下)電話仔三九二五 Chinese Herbal Dispensary, 443 1/2 Abbott St. Vancouver, B.C.

雲埠天生堂謹啓 專家 驗眼 鏡眼較兼 氏律古屋 A. Gerard Hirschberg. 年十三逾醫行 Toric Optical Co. Ltd. 118 Hastings St. W. Pacific 8829

廣珍金器鐘鏢 KWONG CHIN HO COMPANY 39 PENDER STREET EAST VANCOUVER, B. C. PHONE PACIFIC 5816

鄧良裝飾舖 承接裱花紙油色及裝飾餐館商店工精價廉備極光顧 請由威城地址通知快捷安 新工廠址 157 E. Powell St. 電話 PA. 2715

鄭騰總經理 振拿羅電器公司 各種電器用具大小燈 胆新式日光燈筒發行 在本埠市政廳電學工程師註冊批准 接裝電火修理各種電機連工包料 379 POWELL ST. VANCOUVER, B. C.

海記 HARRY'S NEWS STAND 553 FISGARD STREET Victoria, B. C. PHONE EMPIRE 2915 畫文化著洗自中大代 報房裝名製由美華理 煙用香良衣世週旬燕梳 仔具品藥樓界報刊

PITMAN OPTICAL HOUSE 605 Hastings St. West Established 1921 店鏡眼明匹 千省鏡者比詩 萬華人計以

東亞旅館 TUNG AH ROOMS 101 Pender St. E. Vancouver, B.C. 重新廣告 本旅館新入接手營業 大加改良煥然一新房 舍通爽汽爐溫暖床褥 清潔水喉冷熱招待妥 當往來便捷備極周旋 特別歡迎 電話 PA. 5080 司理人馬修全啟

店商貨國記隆生合 HOP SANG LUNG KEE & CO. 79 PENDER ST. E. VANCOUVER, B.C.

駐溫哥華全坎洪門籌賑 溫哥華公產籌辦處職員表 處長 陳宜顯 林三合 財政 鄭振秀 蔣安翹 黃增業 書記 薛聖接 謝志如 簡國安 監督 張惠介 鄭煜南 外交 阮宗豪 吳國華 梅學 議長 周玉生 司徒捷子 宋甘泉 宣傳 林洪公 朱今石 陳翼耀 勸捐員 全體洪門昆仲

新到大帮布料 精造趨時服裝 各款工人衣服 家用線仔紗褲 加長羊毛襪仔 遠近僑胞惠顧 批發特別相宜 壯陽及補血藥丸 (Peyson's Nerve Food) 此是老牌藥丸每樽壹圓粒價壹元 風濕藥水 Leland's Rheumatic Remedy 每樽壹元 及二元五毫 補腎藥水 [Leland's Kidney Tonic] 每樽壹元 及二元五毫 藥單小心配合 洗非林及晒相 緬來佐治街懷亞德藥房啓

新亞旅社 HOTEL SUN AH (電話) MAR. 9064 100 Pender St. East Vancouver, B.C. 本社在華區 房間空氣足 佈置極雅潔 床褥日一換 雅潔又芬芳 樓氣與熱水 取用也無妨 各界來住宿 行李妥收 久留者每便 定價不致 寫輪船車票 隨時可寄 寫信光顧 方知言不妄 請留心光顧 司理 關邦健謹啟

本號尚存有正祖國 甲種字丁 乙種字丁 存貨無多 趁早採辦 新電話 Pacific 5845

